Herpes Genital – Hoja informativa de los CDC

¿Qué es el herpes genital?

El herpes genital es una enfermedad de transmisión sexual (ETS) causada por los virus del herpes simple tipo 1 (VHS-1) y tipo 2 (VHS-2).

¿Qué tan común es el herpes genital?

Los CDC calculan que 776,000 personas en los Estados Unidos contraen nuevas infecciones por herpes al año. La infección por herpes genital es común en los Estados Unidos. A nivel nacional, el 16.2% de las personas(o aproximadamente una de cada seis) entre 14 y 49 años de edad tiene infección genital por el VHS-2. Durante la pasada década, el porcentaje de personas con la infección por el herpes genital se ha mantenido estable en los Estados Unidos.

La transmisión de un hombre infectado a su pareja femenina es más probable que la transmisión de una mujer infectada a su pareja masculina. Es por esto que la infección genital por el VHS-2 es más común en las mujeres (aproximadamente una de cada cinco mujeres entre 14 y 49 años de edad) que en los hombres (aproximadamente uno de cada nueve entre 14 y 49 años).

¿Cuáles son los síntomas del herpes genital?

La mayoría de las personas infectadas por el VHS-1 o el VHS-2 no presentan síntomas o son tan leves que no los notan o los confunden con otra afección de la piel. Por lo tanto, la mayoría de personas infectadas por el VHS-2 no saben que tienen la infección. Cuando hay síntomas, usualmente se manifiestan con una o más ampollas en los genitales, el recto o la boca o a su alrededor. Las ampollas se abren y dejan llagas dolorosas que pueden tardar entre dos a cuatro semanas en curarse. A menudo, este síntoma se conoce como tener un "brote". La primera vez que una persona tenga un brote es posible que presente síntomas similares a los de la gripe, como fiebre, dolores en el cuerpo e inflamación de glándulas.

Es común que los brotes se repitan, en especial durante el primer año de la infección. Los síntomas de los brotes siguientes por lo general duran menos tiempo y son menos graves que el primer brote. A pesar de que la infección puede permanecer en forma indefinida en el organismo, la cantidad de brotes tiende a disminuir a medida que pasan los años.

¿Cómo se contrae el herpes genital?

Las personas contraen herpes al tener relaciones sexuales con alguien que tenga esta enfermedad. "Relaciones sexuales" quiere decir contacto anal, oral o vaginal. El VHS-1 y el VHS-2 pueden encontrarse y liberarse por las llagas causadas por los virus. Los virus también pueden ser liberados por la piel que no tenga llagas. Por lo general, una persona solo puede infectarse por el VHS-2 durante el contacto sexual con alguien que tenga una infección genital por el VHS-2. La transmisión puede ocurrir por una pareja sexual infectada que no tenga una llaga visible y que no sepa que está infectada.

El VHS-1 puede causar llagas en el área genital e infecciones de la boca y los labios, también llamadas "ampollas febriles". La infección por el VHS-1 en los genitales es causada por contacto de la boca con los genitales o por contacto entre los genitales con una persona que tenga la infección por el VHS-1.

¿Cuáles son las complicaciones del herpes genital?

En muchos adultos el herpes genital puede causar llagas genitales dolorosas y puede ser grave en personas con sistemas inmunodeprimidos. Si una persona con herpes genital toca sus llagas o el líquido de estas, puede pasarse el herpes a otra parte del cuerpo. Esto es muy problemático si es una zona sensible como los ojos. Esto se puede evitar si no se tocan las llagas ni el líquido. Si se tocan las llagas, lavarse las manos de inmediato disminuye la probabilidad de transmisión a otra parte del cuerpo.

Algunas personas que contraen el herpes genital sienten preocupación sobre cómo afectará su salud general, su vida sexual y sus relaciones. Es aconsejable hablar con un proveedor de atención médica acerca de estas preocupaciones, pero también es importante reconocer que aunque el herpes no tenga cura es una afección controlable. Como el diagnóstico del herpes genital puede afectar las percepciones sobre las relaciones sexuales existentes o futuras, es importante saber cómo hablar con su pareja sexual sobre las enfermedades de transmisión sexual. A continuación podrá encontrar el siguiente recurso: Campaña GYT, http://www.cdcnpin.org/stdawareness/GYT.aspx.

También las mujeres embarazadas y el bebé en gestación pueden sufrir posibles complicaciones. A continuación más información sobre "¿Cómo la infección por herpes afecta a una mujer embarazada y a su bebé?"

National Center for HIV/AIDS, Viral Hepatitis, STD, and TB Prevention
Division of STD Prevention

CS236302A

12_236392A_SHaecker_HerpesFS_Spanish_Nov9.indd 1 11/9/2012 2:30:40 PM

¿Cual es la relación entre el herpes genital y el VIH?

El herpes genital puede causar llagas o cortes en la piel o en las membranas mucosas (recubrimiento interno de la boca, la vagina y el recto). Las llagas genitales causadas por el herpes pueden sangrar fácilmente. Si una persona de la pareja está infectada por el VIH, aumenta el riesgo de transmisión de este virus cuando las llagas entran en contacto con la boca, la vagina o el recto durante las relaciones sexuales.

¿Cómo afecta el herpes genital a la mujer embarazada y a su bebé?

Es de crucial importancia que las mujeres embarazadas infectadas por el VHS-1 o el VHS-2 vayan a las consultas prenatales y le digan a su médico si alguna vez han tenido algún síntoma o han estado expuestas o se les ha diagnosticado herpes genital. Algunas veces la infección por herpes genital puede provocar abortos espontáneos o nacimientos prematuros. La infección por herpes puede transmitirse de madre a hijo causando una infección potencialmente mortal (herpes en el neonato). Es importante que las mujeres eviten contraer el herpes durante el embarazo.

A una mujer con herpes genital se le pueden dar medicamentos antivirales a partir de las 36 semanas de gestación hasta el parto para reducir su riesgo de presentar un brote. Llegado el momento del parto, a una mujer con herpes genital se le debe hacer un examen exhaustivo. Si los síntomas del herpes están presentes durante el parto, por lo general se realiza una cesárea.

¿Cómo se diagnostica el herpes genital?

Los proveedores de atención médica pueden diagnosticar el herpes genital mediante un examen visual si el brote es típico. También pueden tomar una muestra de la llaga y hacerle una prueba. Algunas veces, las infecciones por el VHS se pueden diagnosticar entre brotes mediante un análisis de sangre. Las personas deben hablar con su proveedor de atención médica sobre las opciones de las pruebas de sangre.

¿Hay cura o tratamiento para el herpes genital?

No hay tratamiento que pueda curar el herpes. Sin embargo, los medicamentos antivirales pueden prevenir o acortar la duración de los brotes durante el tiempo que la persona tome los medicamentos. Además, la terapia inhibidora diaria (por ejemplo el uso diario de medicamentos antivirales) para el herpes puede reducir la probabildiad de transmisión a las parejas.

¿Cómo puede prevenirse el herpes genital?

El uso adecuado y habitual de condones de látex puede reducir el riesgo de adquirir herpes genital, debido a que los condones de látex pueden cubrir o proteger los síntomas del herpes que ocurren en el área genital de los hombres y de las mujeres. Sin embargo, los brotes pueden ocurrir en áreas que el condón no puede cubrir.

La manera más segura de evitar el contagio de enfermedades de transmisión sexual, incluido el herpes genital, es abstenerse del contacto sexual o tener una relación duradera, mutuamente monógama, con una pareja a quien se le han hecho las pruebas y se sabe que no está infectada.

Las personas con herpes deben abstenerse de tener relaciones sexuales con sus parejas cuando tengan presentes lesiones u otros síntomas del herpes. Es importante saber que aunque la persona no tenga síntomas, todavía puede infectar a sus parejas sexuales. Se les debe indicar a las parejas sexuales de las personas infectadas que pueden contagiarse y que deben usar condones para reducir el riesgo. Las parejas sexuales pueden hacerse pruebas para determinar si están infectadas por el VHS.

¿Dónde puedo obtener más información?

División para la Prevención de ETS (DSTDP)
http://www.cdc.gov/std/spanish/default.htm
Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades

Para preguntas personales sobre salud e información acerca de las ETS:

Centro de información de los CDC
1-800-CDC-INFO (1-800-232-4636)
Correo electrónico: cdcinfo@cdc.gov

Recursos:

Centro Nacional de Prevención e Información de los CDC (NPIN)
http://www.cdcnpin.org/scripts/espanol/index.asp
P.O. Box 6003
Rockville, MD 20849-6003
1-800-458-5231
Fax 1-888-282-7681
Línea TTY 1-800-243-7012
Correo electrónico: info@cdcnpin.org

Asociación Americana de la Salud Social (ASHA)
http://www.ashastd.org/
P. O. Box 13827
Research Triangle Park, NC 27709-3827
1-800-783-9877